



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 23 Ιανουαρίου 2024
(OR. en)

17044/23

LIMITE

CORLX 1169
CFSP/PESC 1726
COHOM 238

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την τροποποίηση της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2020/1999 σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά σοβαρών παραβιάσεων και καταπατήσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2024/... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

για την τροποποίηση της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2020/1999 σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά σοβαρών παραβιάσεων και καταπατήσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΈΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και ιδίως το άρθρο 29,

Έχοντας υπόψη την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2020/1999 του Συμβουλίου, της 7ης Δεκεμβρίου 2020, σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά σοβαρών παραβιάσεων και καταπατήσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων¹ και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του Υπατού Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

¹ ΕΕ L 410 της 7.12.2020, σ. 13.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 7 Δεκεμβρίου 2020 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2020/1999.
- (2) Στις 8 Δεκεμβρίου 2020, στη δήλωση του Υπατού Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σχετικά με το παγκόσμιο καθεστώς κυρώσεων της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα, η Ένωση και τα κράτη μέλη της επαναβεβαίωσαν την ισχυρή προσηλωσή τους στην προώθηση και προάσπιση των ανθρώπινων δικαιωμάτων σε ολόκληρο τον κόσμο. Το Παγκόσμιο Καθεστώς Κυρώσεων της ΕΕ για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα υπογραμμίζει την αποφασιστικότητα της Ένωσης να ενισχύσει τον ρόλο της στην αντιμετώπιση σοβαρών παραβιάσεων και καταπατήσεων των ανθρώπινων δικαιωμάτων παγκοσμίως. Η επίτευξη της αποτελεσματικής άσκησης των ανθρώπινων δικαιωμάτων από όλους αποτελεί στρατηγικό στόχο της Ένωσης. Ο σεβασμός για την ανθρώπινη αξιοπρέπεια, την ελευθερία, τη δημοκρατία, την ισότητα, το κράτος δικαίου και τα ανθρώπινα δικαιώματα αποτελεί θεμελιώδη αξία της Ένωσης και της κοινής εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας της.
- (3) Η Ένωση ανησυχεί για τη συνεχιζόμενη επιδείνωση της κατάστασης των ανθρώπινων δικαιωμάτων στη Ρωσία. Ο αδικαιολόγητος και απρόκλητος επιθετικός πόλεμος της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας έχει οξύνει την εσωτερική καταστολή στη Ρωσία· η ελευθερία της γνώμης και της έκφρασης και η ελευθερία των μέσων ενημέρωσης έχουν περιοριστεί δραματικά, έχει δε επιβληθεί λογοκρισία για τις εξελίξεις του πολέμου.
- (4) Η Ένωση εξακολουθεί να καταδικάζει απερίφραστα τη σοβαρή επέκταση της περιοριστικής νομοθεσίας και τη συστηματική καταστολή εις βάρος της κοινωνίας των πολιτών και των υπερασπιστών των ανθρώπινων δικαιωμάτων, καθώς και την απηνή καταστολή των ανεξάρτητων μέσων ενημέρωσης, μεμονωμένων δημοσιογράφων, μελών της αντιπολίτευσης και άλλων επικριτικών φωνών.

- (5) Η Ένωση καταδικάζει απερίφραστα την πολιτικά υποκινούμενη απόφαση δικαστηρίου της Μόσχας να καταδικάσει τον πολιτικό της αντιπολίτευσης, ακτιβιστή της δημοκρατίας και δεινό επικριτή του Κρεμλίνου Vladimir Kara-Murza σε 25ετή φυλάκιση.
- (6) Η Ένωση καλεί τη Ρωσία να απελευθερώσει αμέσως και άνευ όρων όλους όσοι έχουν φυλακιστεί βάσει πολιτικά υποκινούμενων κατηγοριών.
- (7) Στο πλαίσιο αυτό, τέσσερα πρόσωπα και μία οντότητα θα πρέπει να συμπεριληφθούν στον κατάλογο των υποκείμενων σε περιοριστικά μέτρα φυσικών και νομικών προσώπων, οντοτήτων και φορέων που περιλαμβάνεται στο παράρτημα της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2020/1999.
- (8) Ως εκ τούτου, η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2020/1999 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2020/1999 τροποποιείται όπως ορίζεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

...

Για το Συμβούλιο

Ο/Η Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2020/1999 τροποποιείται ως εξής:

- 1) οι ακόλουθες καταχωρίσεις προστίθενται στον κατάλογο φυσικών και νομικών προσώπων, οντοτήτων και φορέων υπό τον τίτλο «Α. Φυσικά πρόσωπα»:

	Ονοματεπώνυμο (μεταγραφή σε λατινικούς χαρακτήρες)	Ονοματεπώνυμο	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία κατάχώρισης
«69.	Ekaterina Mikhailovna MIZULINA	Екатерина Михайловна МИЗУЛИНА (ρωσική γραφή)	Θέση/θέσεις: Πρόεδρος της Safe Internet League· Μέλος του Πολιτικού Επιμελητηρίου της Ρωσικής Ομοσπονδίας. Ημερομηνία γέννησης: 1.9.1984 Τόπος γέννησης: Yaroslavl, Ρωσική Σοβιετική Ομοσπονδιακή Σοσιαλιστική Δημοκρατία (νυν Ρωσική Ομοσπονδία) Ιθαγένεια: Ρωσική Φύλο: θήλυ	Η Ekaterina Mizulina είναι ρωσική δημόσια προσωπικότητα και πρόεδρος του Συνδέσμου Ασφαλούς Διαδικτύου (Safe Internet League). Στη θέση αυτή, εφαρμόζει πρακτικές λογοκρισίας κατά δημιουργών και καλλιτεχνών διαδικτυακού περιεχομένου υπέρ της ρωσικής κυβέρνησης και των πολιτικών της. Ως πρόεδρος της Safe Internet League, η Ekaterina Mizulina υποβάλλει επίσημες καταγγελίες στις ρωσικές υπηρεσίες επιβολής του νόμου κατά δημιουργών διαδικτυακού περιεχομένου, δηλαδή συντακτών ιστολογίων (bloggers), καθώς και μουσικών, διασημοτήτων και επηρεαστών γνώμης. Ως αποτέλεσμα, η Ekaterina Mizulina αναγκάζει τους Ρώσους δημιουργούς και καλλιτέχνες διαδικτυακού περιεχομένου είτε να διαγράψουν αντικυβερνητικό περιεχόμενο είτε να δημιουργήσουν περιεχόμενο υπέρ της ρωσικής κυβέρνησης και των πολιτικών της.	+

+ ΕΕ: να εισαχθεί η ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας απόφασης.

	Ονοματεπώνυμο (μεταγραφή σε λατινικούς χαρακτήρες)	Ονοματεπώνυμο	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία κατάχώρισης
			Συνδεδεμένα άτομα: Elena Borisovna Mizulina· Konstantin Valerevich Malofeev	Γι' αυτό, η Ekaterina Mizulina είναι υπεύθυνη για σοβαρές και συστηματικές καταπατήσεις της ελευθερίας της γνώμης και της έκφρασης, οι οποίες προκαλούν επίσης σοβαρή ανησυχία όσον αφορά τους στόχους της κοινής εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας, όπως ορίζονται στο άρθρο 21 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση.	

	Ονοματεπώνυμο (μεταγραφή σε λατινικούς χαρακτήρες)	Ονοματεπώνυμο	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία κατάχώρισης
70.	Valentina Evgenievna LEVASHOV A άλλως Valentina Evgen'yevna LEVASHOV A	Валентина Евгеньевна ЛЕВАШОВА άλλως Валентина Євгеніївна ЛІСВАСНОВА (ρωσική γραφή)	Θέση/θέσεις: Δικαστής του δικαστηρίου του Basmanniy της Μόσχας Ημερομηνία γέννησης: 14.10.1978 Ιθαγένεια: Ρωσική Φύλο: θήλυ Διεύθυνση: Preobrazhenskiy Val St., 24 building 1, Flat 69, Moscow, Russia, 107061	Η Valentina Levashova είναι δικαστής στο Πρωτοδικείο Basmanniy της Μόσχας. Υπό την ιδιότητα αυτή, εμπλέκεται σε σοβαρές και συστηματικές παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων κατά των ηγετών της ρωσικής αντιπολίτευσης. Είναι εκπρόσωπος του δικαστικού σώματος που έλαβε μεροληπτικές αποφάσεις σε υποθέσεις με πολιτικά κίνητρα κατά προσώπων που αντιτάχθηκαν στη στρατιωτική εισβολή στην Ουκρανία, ή αποφάσεις που δικαιολόγησαν στρατιωτικές και άλλες ενέργειες της Ρωσικής Ομοσπονδίας στο έδαφος της Ουκρανίας, μεταξύ των οποίων και η υπόθεση κατά του Vladimir Kara-Murza. Ο Kara-Murza είναι εξέχων ακτιβιστής της αντιπολίτευσης στη Ρωσία. Κατηγόρησε το Κρεμλίνο ότι διαπράττει εγκλήματα πολέμου στην Ουκρανία και καταδίκασε δημοσίως τη ρωσική επίθεση, με αποτέλεσμα να ξεκινήσουν το 2022 δικαστικές διαδικασίες εναντίον του με πολιτικά κίνητρα και με βάση ψευδείς καταγγελίες.	+

+ ΕΕ: να εισαχθεί η ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας απόφασης.

	Ονοματεπώνυμο (μεταγραφή σε λατινικούς χαρακτήρες)	Ονοματεπώνυμο	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία κατάχώρισης
				Τον Απρίλιο του 2023 καταδικάστηκε σε 25ετή φυλάκιση σε φυλακή υψίστης ασφάλειας/στρατόπεδο εργασίας. Οι δικαστικές διαδικασίες εναντίον του είχαν στο στόχαστρό τους την ακτιβιστική του δράση και αποτέλεσαν μια δίκη-παρωδία για να φιμωθούν οι φωνές που επικρίνουν το κυβερνητικό καθεστώς στη Ρωσία και εκφράζουν την αντίθεσή τους στον επιθετικό πόλεμο κατά της Ουκρανίας. Το ρωσικό καθεστώς χρησιμοποιεί το δικαστικό σύστημα της χώρας σαν εργαλείο ευρείας χρήσης σε σειρά σοβαρών παραβιάσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Το δικαστικό σύστημα δεν είναι ανεξάρτητο και χρησιμοποιείται για τη συστηματική και σοβαρή παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων των ατόμων που αντιτίθενται στο κυβερνητικό καθεστώς, παραβιάζοντας την ελευθερία της γνώμης και της έκφρασής τους. Γι' αυτό, είναι υπεύθυνη για σοβαρές παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων στη Ρωσία, μεταξύ των οποίων αυθαίρετες συλλήψεις και κρατήσεις.	

	Ονοματεπώνυμο (μεταγραφή σε λατινικούς χαρακτήρες)	Ονοματεπώνυμο	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία κατάχώρισης
71.	Oleg Viktorovich ALYPOV	Олег Викторович АЛЫПОВ Олег Викторович АЛИПОВ (ρωσική γραφή)	Θέση/θέσεις: Εισαγγελέας της περιφέρειας Golovinsky της Μόσχας Ημερομηνία γέννησης: 7.3.1981 Ιθαγένεια: Ρωσική Φύλο: άρρεν	Ο Oleg Alypon είναι ο εισαγγελέας της περιφέρειας Golovinsky της Μόσχας. Υπό την ιδιότητά του ως εισαγγελέα, εμπλέκεται σε σοβαρές και συστηματικές παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων κατά των ηγετών της ρωσικής αντιπολίτευσης, μεταξύ άλλων στην υπόθεση του Vladimir Kara-Murza. Ο Kara-Murza είναι εξέχων ακτιβιστής της αντιπολίτευσης στη Ρωσία. Κατηγόρησε το Κρεμλίνο ότι διαπράττει εγκλήματα πολέμου στην Ουκρανία και καταδίκασε δημοσίως τη ρωσική επίθεση, με αποτέλεσμα να ξεκινήσουν το 2022 δικαστικές διαδικασίες εναντίον του με πολιτικά κίνητρα και με βάση ψευδείς καταγγελίες.	+

+ ΕΕ: να εισαχθεί η ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας απόφασης.

	Ονοματεπώνυμο (μεταγραφή σε λατινικούς χαρακτήρες)	Ονοματεπώνυμο	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία κατάχώρισης
				Τον Απρίλιο του 2023 καταδικάστηκε σε 25ετή φυλάκιση σε φυλακή υψίστης ασφάλειας/στρατόπεδο εργασίας. Οι δικαστικές διαδικασίες εναντίον του είχαν στο στόχαστρό τους την ακτιβιστική του δράση και αποτέλεσαν μια δίκη-παρωδία για να φιμωθούν οι φωνές που επικρίνουν το κυβερνητικό καθεστώς στη Ρωσία και εκφράζουν την αντίθεσή τους στον επιθετικό πόλεμο κατά της Ουκρανίας. Το ρωσικό καθεστώς χρησιμοποιεί το δικαστικό σύστημα της χώρας σαν εργαλείο ευρείας χρήσης σε σειρά σοβαρών παραβιάσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Το δικαστικό σύστημα δεν είναι ανεξάρτητο και χρησιμοποιείται για τη συστηματική και σοβαρή παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων των ατόμων που αντιτίθενται στο κυβερνητικό καθεστώς, παραβιάζοντας την ελευθερία της γνώμης και της έκφρασής τους. Γι' αυτό, είναι υπεύθυνος για σοβαρές παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων στη Ρωσία, μεταξύ των οποίων αυθαίρετες συλλήψεις και κρατήσεις.	

	Ονοματεπώνυμο (μεταγραφή σε λατινικούς χαρακτήρες)	Ονοματεπώνυμο	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία κατάχώρισης
72.	Ludmila Mikhailovna SMOLKINA	Людмила Михайловна СМОЛКИНА Людмила Михайлівна СМОЛКІНА (ρωσική γραφή)	Θέση/θέσεις: Δικάστρια του δικαστηρίου της Μόσχας Ημερομηνία γέννησης: 6.8.1961 Ιθαγένεια: Ρωσική Φύλο: θήλυ Διεύθυνση: 45 Angarskaya St., building 1, 51, Moscow, Russia, 125412	Η Ludmila Smolkina είναι δικάστρια στο δικαστήριο της Μόσχας. Υπό την ιδιότητα αυτή, εμπλέκεται σε σοβαρές και συστηματικές παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων κατά των ηγετών της ρωσικής αντιπολίτευσης, μεταξύ άλλων στην υπόθεση Vladimir Kara-Murza. Οι ρωσικές αρχές χρησιμοποίησαν ποινικές κατηγορίες για τη σύλληψη, τη δίωξη και την καταδίκη υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, δημοσιογράφων και πολιτικών αντιπάλων που ασκούσαν κριτική κατά της εισβολής στην Ουκρανία. Ο Kara-Murza είναι εξέχων ακτιβιστής της αντιπολίτευσης στη Ρωσία. Κατηγόρησε το Κρεμλίνο ότι διαπράττει εγκλήματα πολέμου στην Ουκρανία και καταδίκασε δημοσίως τη ρωσική επίθεση, με αποτέλεσμα να ξεκινήσουν το 2022 δικαστικές διαδικασίες εναντίον του με πολιτικά κίνητρα και με βάση ψευδείς καταγγελίες.	⁺ »

⁺ ΕΕ: να εισαχθεί η ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας απόφασης.

	Ονοματεπώνυμο (μεταγραφή σε λατινικούς χαρακτήρες)	Ονοματεπώνυμο	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία κατάχώρισης
				Τον Απρίλιο του 2023 καταδικάστηκε σε 25ετή φυλάκιση σε φυλακή υψίστης ασφάλειας/στρατόπεδο εργασίας. Οι δικαστικές διαδικασίες εναντίον του είχαν στο στόχαστρό τους την ακτιβιστική του δράση και αποτέλεσαν μια δίκη-παρωδία για να φιμωθούν οι φωνές που επικρίνουν το κυβερνητικό καθεστώς στη Ρωσία και εκφράζουν την αντίθεσή τους στον επιθετικό πόλεμο κατά της Ουκρανίας. Το ρωσικό καθεστώς χρησιμοποιεί το δικαστικό σύστημα της χώρας σαν εργαλείο ευρείας χρήσης σε σειρά σοβαρών παραβιάσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Το δικαστικό σύστημα δεν είναι ανεξάρτητο και χρησιμοποιείται για τη συστηματική και σοβαρή παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων των ατόμων που αντιτίθενται στο κυβερνητικό καθεστώς, παραβιάζοντας την ελευθερία της γνώμης και της έκφρασής τους. Γι' αυτό, είναι υπεύθυνη για σοβαρές παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων στη Ρωσία, μεταξύ των οποίων αυθαίρετες συλλήψεις και κρατήσεις.	

- 2) η ακόλουθη καταχώριση προστίθεται στον κατάλογο φυσικών και νομικών προσώπων, οντοτήτων και φορέων υπό τον τίτλο «B. Νομικά πρόσωπα, οντότητες και φορείς»:

	Ονοματεπώνυμο (μεταγραφή σε λατινικό κείμενο)	Ονοματεπώνυμο	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
«21.	Safety Internet League	Лига безопасного интернета (ρωσική γραφή)	Διεύθυνση: Usovo, flat 100, Moscow Oblast, Russia, 143084 Τηλέφωνο: +7 8 800 700-56-76 Διεύθυνση ηλ. ταχυδρομείου: info@ligainternet.ru Ιστότοπος: https://ligainternet.ru Συνδεδεμένα άτομα: Ekaterina Mikhailovna Mizulina· Konstantin Valerevich Malofeev	Η Safe Internet League είναι ρωσική παρακυβερνητική οργάνωση που συνιδρύθηκε από τον ιδιοκτήτη του τηλεοπτικού καναλιού Tsargrad Konstantin Malofeev, με την υποστήριξη της ρωσικής κυβέρνησης. Η Safe Internet League επιτρέπει στη ρωσική κυβέρνηση να ενισχύει τις πρακτικές λογοκρισίας φιμώνοντας δημιουργούς και καλλιτέχνες διαδικτυακού περιεχομένου, οι οποίοι παράγουν περιεχόμενο που δεν συνάδει με την επίσημη γραμμή της ρωσικής κυβέρνησης. Η Safe Internet League υποβάλλει επίσημες καταγγελίες στις ρωσικές υπηρεσίες επιβολής του νόμου κατά ρώσων δημιουργών διαδικτυακού περιεχομένου, δηλαδή συντακτών ιστολογίων (bloggers), καθώς και μουσικών, διασημοτήτων και επηρεαστών γνώμης. Χρησιμοποιώντας την απειλή επιβολής κατασταλτικών ή οικονομικών μέτρων, η Safe Internet League προσπαθεί να κάνει δημιουργούς και καλλιτέχνες διαδικτυακού περιεχομένου είτε να διαγράψουν αντικυβερνητικό περιεχόμενο είτε να δημιουργήσουν περιεχόμενο υπέρ της ρωσικής κυβέρνησης και να επαινέσουν τις πολιτικές της.	+»

+ ΕΕ: να εισαχθεί η ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας απόφασης.

	Ονοματεπώνυμο (μεταγραφή σε λατινικό κείμενο)	Ονοματεπώνυμο	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
				Γι' αυτό, η Safe Internet League είναι υπεύθυνη για σοβαρές και συστηματικές καταπατήσεις της ελευθερίας της γνώμης και της έκφρασης, οι οποίες προκαλούν επίσης σοβαρή ανησυχία όσον αφορά τους στόχους της κοινής εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας, όπως ορίζονται στο άρθρο 21 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση.	